



NCG95/5g: Creación del Doble Título de “Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión” de la Universidad de Granada – “Máster Recherche Langues et Civilisations Étrangères Études Romanes (Parcours Études Ibéro-Américaines)” de L´Université Toulouse Jean Jaurés

- Aprobado en la sesión extraordinaria de Consejo de Gobierno de 18 de mayo de 2015

**ACCORD DE COOPERATION
POUR LA DELIVRANCE D'UN
DOUBLE DIPLOME**

entre

L'Université Toulouse Jean Jaurès,
Etablissement Public à Caractère
Scientifique, Culturel et Professionnel,
dont le siège est situé 5 Allée Antonio
Machado, 31058 Toulouse Cedex 9,
France,
ci-après désignée l'UT2J,

Et

**Universidad de Granada, domiciliée C/
Cuesta del Hospicio s/n, 18071 Granada,
Espagne,
ci-après désignée l'UGR**

Contexte

Vu l'accord Erasmus + signé entre l'UT2J
et l'UGR dans le domaine des Études
hispano-américaines,

Vu les échanges de professeurs existant
entre le Département d'Études
Hispaniques et Hispano-américaines et le
Département de Literatura Española de la
UGR et les événements scientifiques
réalisés conjointement.

Vu les politiques de double diplôme
soutenues par ces deux Universités.

ARTICLE 1

L'objectif de cet accord de coopération
est d'offrir aux étudiants de l'UT2J et de
l'UGR qui participeront au programme
d'échange l'occasion d'obtenir, un double

**CONVENIO DE DOBLE
TITULACIÓN INTERNACIONAL**

firmado entre

**La Universidad de Granada, con sede
en C/ Cuesta del Hospicio s/n, 18071
Granada, España,
en adelante denominada UGR,**

Y

l'Université Toulouse Jean Jaurès,
Establecimiento Público de carácter
científico, cultural y profesional, con
domicilio 5 Allée Antonio Machado,
31058 Toulouse Cedex 9, Francia,
en adelante denominada UT2J.

Contexto

Considerando el acuerdo Erasmus +
firmado entre la UT2J y la UGR en el
ámbito de los Estudios hispano-
americanos,

Considerando los intercambios existentes
de docentes entre el Departamento de
Estudios Hispánicos e Hispano-
americanos y el Departamento de
Literatura Española de la UGR.

Considerando las políticas de doble
titulación impulsadas por ambas
Universidades

ARTÍCULO 1

El objetivo de esta cooperación es ofrecer
a los estudiantes de la UT2J y de la UGR
que participen en este programa de
intercambio, la posibilidad de obtener, al

diplôme de Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes, (*Parcours Études Ibéro-américaines*), et celui de *Máster de Estudios Latinoamericanos : Cultura y Gestión*. Ce programme se concrétise par la reconnaissance mutuelle des programmes d'étude qui correspondent aux formations Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*), et Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión.

ARTICLE 2

Le parcours détaillé d'un étudiant de l'UT2J admis à la formation de double diplôme avec l'UGR et d'un étudiant de l'UGR admis à la formation de double diplôme avec l'UT2J est détaillé et consultable en Annexe.

a) L'UT2J enverra à l'UGR des étudiants qui, outre devant remplir les conditions requises énumérées dans l'Annexe de cet accord, devront être titulaires d'un diplôme de licence (180 ECTS) et avoir validé le Master 1 (60 ECTS). Au moment de la mobilité, ils devront avoir validé le premier semestre (30 ECTS) du Master 2 LCE Etudes Romanes, parcours études ibéro-américaines. Ces étudiants devront obtenir 38 crédits (ECTS) du Máster Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión en vigueur.

b) L'UGR enverra à l'UT2J des étudiants qui devront remplir les conditions requises, énumérées dans l'Annexe de cet accord, auront validé 24 ECTS du Master Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión au moment de la mobilité. Les étudiants seront sélectionnés parmi ceux inscrits au Máster de Estudios Latinoamericanos : Cultura y Gestión. Ils devront obtenir un 36 crédits ECTS pendant le deuxième

même temps, le titre de Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*) et le de Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión.

Este programa se materializa por medio de un reconocimiento mutuo de los planes de estudios en vigor correspondientes a las titulaciones de Master Langues et Civilisations étrangères, Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*) y del Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión.

ARTÍCULO 2

En el anexo se detalla el recorrido curricular tipo de un estudiante de UT2J del programa de doble titulación con la UGR y el de un estudiante de la UGR del programa de doble titulación con la UT2J.

a) La UT2J enviará a la UGR estudiantes que, cumpliendo con los requisitos que se especifican en el anexo al presente acuerdo, acreditarán una Licence (180 ECTS), un primer año de Master Recherche (60 ECTS) y el primer semestre de segundo año de Master Recherche LCE Etudes Romanes, *parcours études ibéro-américaines* (30 ECTS) en el momento de la movilidad. Estos estudiantes cursarán 38 créditos (ECTS) en el segundo cuatrimestre del segundo año de *Máster Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión*.

b) La UGR enviará a la UT2J estudiantes que cumplan con los requisitos que se especifican en el anexo al presente acuerdo, y habrán cursado 24 créditos del Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión de la Universidad de Granada en el momento de la movilidad. La selección se realizará entre los estudiantes que ya hayan accedido al *Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión*. Estos estudiantes cursarán 36 créditos a lo

semestre du Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*).

c) Les étudiants participant au programme soutiennent un seul Mémoire de Recherche ou Trabajo de Fin de Máster (TFM), préparé sous la codirection d'un enseignant-chercheur de l'UT2J et d'un enseignant-chercheur de l'UGR.

La soutenance se déroulera dans l'Université d'accueil de l'étudiant. Le mémoire devra respecter obligatoirement les normes en vigueur de l'Université d'accueil, tant sur les modalités de rendu du manuscrit que sur le calendrier de soutenance. Dans la mesure du possible, et en fonction des calendriers de chaque université, le jury sera mixte, composé d'enseignants des deux universités. La soutenance pourra se dérouler en visioconférence, le cas échéant.

d) Après avoir rempli les conditions liées aux programmes d'étude des deux formations et celles exigées par cet accord, les étudiants se verront remettre le titre de Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*), de l'UT2J, et celui de Master de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión. Les diplômes seront délivrés simultanément.

ARTICLE 3

L'institution d'origine établira pour chacun des étudiants du programme de double diplôme un Contrat d'études détaillant le parcours que chaque étudiant devra mener à bien.

ARTICLE 4

Cet accord de double diplôme permettra l'échange de cinq (5) étudiants maximum

largo del segundo semestre del Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*).

c) Los estudiantes de intercambio realizarán un único Trabajo de Fin de Máster (de ahora en adelante TFM), o Mémoire de Recherche. El TFM o Mémoire de Recherche se realizara en co-tutoria, con un tutor de cada universidad. La defensa tendrá lugar en la Universidad asociada. El trabajo deberá respetar la normativa en vigor de su Universidad socia, tanto para la modalidad de entrega del trabajo como del calendario de defensa. Se intentará formar un tribunal mixto, dentro de las posibilidades de movilidad y de calendarios de las dos Universidades. Se contempla la posibilidad de una defensa por videoconferencia.

d) Después de cumplir todos los requisitos correspondientes a los planes de estudio de ambas titulaciones y los que este intercambio exige, los estudiantes recibirán el título de Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*) y el de Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión. La obtención de estos dos títulos será simultánea.

ARTÍCULO 3

La institución de origen establecerá para cada estudiante del programa de doble titulación un Acuerdo de Estudios que detallará el recorrido curricular que deberá realizar.

ARTÍCULO 4

Este Convenio de Doble Titulación permitirá el intercambio entre ambas

de chaque université:
cinq du Máster de Estudios Latinoamericanos : Cultura y Gestión et cinq (5) du Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*).

ARTICLE 5

Chaque université prendra en charge la sélection des candidats, mais la responsabilité finale de l'admission de ces étudiants reviendra à une Commission d'Admission de l'institution d'accueil, laquelle informera l'université partenaire des résultats de cette sélection. Cette Commission d'Admission sera constituée des responsables du diplôme, du responsable des échanges internationaux et des responsables de la convention de double diplôme.

L'institution d'origine enverra à l'institution d'accueil un dossier complet pour chacun des étudiants participant à l'échange avant le délai indiqué ci-dessous.

Il sera constitué des documents suivants, dûment certifiés par chaque université:

- a) Un relevé de notes officiel.
- b) Une photocopie de la carte d'identité.
- c) Un contrat d'études

Le dossier de l'étudiant devra parvenir à l'institution d'accueil en format électronique trois mois avant le début du semestre pendant lequel aura lieu l'échange.

ARTICLE 6

Les étudiants des deux universités réalisant un séjour d'études à l'étranger dans le cadre de cet accord de coopération seront astreints aux mêmes règles de civilité et aux mêmes règles académiques que celles

universidades de un máximo de cinco (5) alumnos por cada institución: cinco del Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión y cinco (5) del Master Recherche Langues et Civilisations étrangères Études Romanes (*Parcours Études Ibéro-américaines*).

ARTÍCULO 5

Cada universidad será responsable de la selección de los candidatos para el intercambio, pero la responsabilidad final sobre la admisión de estos estudiantes estará a cargo de una Comisión de Admisión en la institución de acogida, que constará del responsable del master, del responsable del diploma de doble titulación y de la persona responsable de las Relaciones Internacionales, y que informará a la universidad asociada sobre los resultados de la evaluación de solicitudes.

La institución de origen enviará a la institución de acogida un dossier completo de cada uno de los estudiantes de intercambio antes del plazo abajo indicado y que incluirá los siguientes documentos debidamente certificados por cada universidad:

- a) Una copia del expediente académico
- b) Una copia del DNI.
- c) Acuerdo de Estudios

El dossier del estudiante deberá ser recibido en formato electrónico por la institución de acogida dos meses antes del comienzo del semestre en el que se realizará el intercambio.

ARTÍCULO 6

Los estudiantes de las dos universidades que realicen un periodo de estudios en el extranjero en el marco de este acuerdo de doble titulación internacional estarán

auxquelles sont astreints les étudiants locaux.

a) Les étudiants de l'UT2J et de l'UGR devront passer les examens prévus selon les modalités de contrôle des unités d'enseignement qu'ils auront suivies. Les modalités de ces examens seront conformes à la réglementation en vigueur dans l'université d'accueil. Les relevés de notes, avec les résultats des examens obtenus par chacun des étudiants du programme de double diplôme seront envoyés à l'université d'origine à la fin de l'échange.

b) Outre les documents officiels cités, l'UT2J et l'UGR fourniront, le cas échéant, un rapport du tuteur académique.

ARTICLE 7

Les deux Universités exonéreront les étudiants entrants du paiement des frais d'inscription, dans le cadre de cet accord. Le paiement de l'inscription ne sera exigé que dans l'université d'origine. Des frais de délivrance du diplôme sont exigés en Espagne et seront donc seulement perçus par l'UGR.

Les étudiants seront responsables d'effectuer les formalités auprès de la Sécurité Sociale et d'avoir une assurance internationale, afin qu'ils restent couverts en cas de maladie, d'accident ou de rapatriement pendant la période d'études dans l'institution d'accueil.

Tous les autres frais courants, y compris le logement, la couverture médicale, la nourriture, les voyages et les livres seront à la charge des étudiants de l'échange.

Les étudiants qui participeront à ce double diplôme pourront candidater aux offres de mobilité dans le cadre du Programme Erasmus et aux offres mises en place pour chaque année universitaire,

sujets à las mismas normas y reglamentos de comportamiento social y académico que los aplicables a los estudiantes locales.

a) Los estudiantes de la UT2J y de la UGR deberán realizar los exámenes previstos para cada asignatura que hayan cursado. El modo de evaluación será conforme a la normativa vigente en la universidad de acogida. La certificación académica con los resultados obtenidos por cada estudiante del programa de doble titulación será enviada a la universidad de origen al final del intercambio.

b) Además de la certificación oficial antedicha la UT2J y la UGR ofrecerán, en caso de que lo solicite la institución de origen, un informe del tutor académico.

ARTÍCULO 7

Ambas Universidades eximirán del pago de matrícula a los estudiantes visitantes en el marco de este acuerdo. La matrícula sólo se abonará en la institución de origen, mientras que las tasas de expedición del título se abonarán en la Universidad de acogida, solo la UGR exige el pago de dichas tasas.

Los estudiantes serán responsables de realizar los trámites de seguridad social y adquirir una cobertura de seguro internacional, de forma que queden cubiertos los gastos por enfermedad, accidente y repatriación durante su período de estudios en la institución de destino.

Todos los demás gastos, incluidos los de alojamiento, cobertura médica, manutención, desplazamiento y libros correrán a cargo de los estudiantes de intercambio.

Los estudiantes que realicen estudios en esta doble titulación podrán participar en

dans chacun des pays. L'appel de candidatures à ce Double Diplôme International devra donc être compatible avec l'appel à candidatures du Programme Erasmus.

ARTICLE 8

Chacune des institutions désignera une personne et un service de gestion chargés de la coordination et de l'administration de cet échange.

Pour l'UT2J:

Responsable du Master Recherche du
Département Études Hispaniques et
Hispano-américaines
Université de Toulouse Jean Jaurès
5 Allées Antonio Machado
Téléphone : +33 5 61 50 49 85
E-Mail: master.erhli@univ-tlse2.fr

Service de gestion :

Service des Relations Internationales
Assistante en Relations internationales
Université de Toulouse Jean Jaurès
5 Allées Antonio Machado
Mail: elodie.cavaille@univ-tlse2.fr
Téléphone : + 05 61 50 4698

Pour l'UGR

Coordinador/a del Máster Universitario
en Estudios Latinoamericanos: Cultura y
Gestión
Universidad de Granada
C/ Cuesta del Hospicio s/n, 18071
Granada
Téléphone : +34958246246

Service de gestion:

Escuela Internacional de Posgrado
Universidad de Granada
C/ Paz, 18
Téléphone : +34958249693
E-Mail : epinternacional@ugr.es

Les deux universités constitueront une commission de suivi qui sera responsable

las convocatorias de movilidad en el marco del programa Erasmus, o en las convocatorias de movilidad que existan en cada curso académico en los respectivos países. La convocatoria de la Doble Titulación Internacional deberá ser por tanto compatible con la convocatoria del Programa Erasmus.

ARTÍCULO 8

Cada institución designará a una persona y a la oficina encargada de la coordinación y administración de este intercambio.

Para UT2J:

Responsable de Master Recherche
Département Études Hispaniques et
Hispano-américaines
Université de Toulouse Jean Jaurès
5 Allées Antonio Machado
Téléfono +33 5 61 50 49 85
Mail: master.erhli@univ-tlse2.fr

Oficina encargada:

Service des Relations Internationales
Assistante en Relations Internationales
Université de Toulouse Jean Jaurès
5 Allées Antonio Machado
Mail: elodie.cavaille@univ-tlse2.fr
rintutm@univ-tlse2.fr
Téléfono + 05 61 50 4698

Para la UGR:

Coordinador/a del Máster Universitario
en Estudios Latinoamericanos: Cultura y
Gestión
Facultad de Filosofía y Letras, 18071
Granada
Universidad de Granada
Téléfono: +34958246246
<mailto:anag@ugr.es>

Oficina encargada :

Escuela Internacional de Posgrado
Universidad de Granada
C/ Paz, 18
Téléfono: +34958249693
Correo electrónico:

de gérer, de superviser et de coordonner le programme de double diplôme. Pour l'UGR un représentant de l'Escuela Internacional de Posgrado, un représentant du Vice-rectorat aux Relations Internationales et de Coopération, et le Coordinateur du Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión intégreront cette commission. Pour l'UT2J, le responsable du Master Recherche et un représentant des Relations Internationales intégreront cette commission.

1. La commission de suivi devra traiter les aspects académiques et administratifs en rapport avec le programme de double diplôme, y compris les éventuelles modifications dans la description du programme (accord académique). Les décisions seront soumises à l'accord des autorités compétentes des deux universités.

2. Les deux universités mettront à disposition les moyens académiques et administratifs nécessaires pour la mise en place du présent accord au sein de leur propre institution.

ARTICLE 9

Ce projet, tout en respectant les réglementations prévues dans les deux Pays, envisage la mobilité des enseignants dans le but d'enrichir, améliorer et intégrer le parcours de formation intégré entre les deux Universités. Le projet prévoit aussi la mobilité du personnel administratif et technique afin de consolider et d'élargir les rapports avec l'Université partenaire

ARTICLE 10

Les universités partenaires s'engagent à favoriser les actions communes (notamment des colloques et des ateliers de recherche). Les deux établissements

epinternacional@ugr.es

Las universidades cooperantes constituirán un comité de seguimiento que será el responsable de gestionar, supervisar y coordinar el programa de doble título. Por parte de la UGR formarán parte de este Comité un representante de la Escuela Internacional de Posgrado, un representante del Vicerrectorado de Relaciones Internacionales y Cooperación al Desarrollo, y el Coordinador del *Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión*. Por parte de la UT2J formarán parte de este Comité el responsable del Master Recherche y un representante de Relaciones Internacionales.

1. El comité de seguimiento discutirá todas las cuestiones académicas y administrativas relacionadas con el programa de doble título, incluida cualquier modificación en la descripción del programa (acuerdo académico). Las decisiones finales estarán sujetas a la aprobación de las autoridades competentes en las universidades cooperantes.

2. Las universidades cooperantes asegurarán los medios académicos y administrativos necesarios para la ejecución del presente Acuerdo en sus propias instituciones.

ARTÍCULO 9

Este proyecto, respetando las reglas en vigor de ambos países, considera la movilidad de profesores para enriquecer, mejorar e integrar las formaciones integradas entre ambas Universidades. El proyecto prevé también la movilidad de personal administrativo y técnico para consolidar y ampliar las relaciones entre Universidades.

ARTICLE 10

Las universidades socias se comprometen

encourageront les cotutelles de thèse pour les étudiants titulaire du double diplôme, s'assurant ainsi de la poursuite des études après le Master 2.

ARTICLE 11

Cet accord pourra être modifié d'un commun accord à tout moment. Les modifications ne pourront pas concerner les étudiants préalablement inscrits.

ARTICLE 12

Cet accord sera effectif après son approbation par les deux institutions et restera en vigueur pendant une période de cinq ans. Selon l'évaluation de son développement et de la qualité de la coopération, l'accord pourra être prolongé par périodes additionnelles de cinq ans. Le présent accord sera également renouvelé par voie d'avenant si le contrat quinquennal avec le Ministère implique une modification de la maquette d'enseignement. Les deux institutions pourront résilier le présent accord et en informer le partenaire, avec un préavis de six mois minimum. En cas de fin de l'accord, les étudiants inscrits et préalablement sélectionnés pour faire partie du programme pourront achever leur formation.

ARTICLE 13

Les universités ne sauraient être tenues responsables du non-respect de leurs obligations en vertu de cet accord, si ce non-respect survenait de manière imprévisible. Les universités sont exonérées de toutes les responsabilités dans le cas d'éventuels

en favoriser les actions communes (en particulier colloquios, talleres de investigación). Las dos instituciones promoverán la realización de tesis doctorales en régimen de cotutela para los egresados de la doble titulación, procurando así la continuación de los estudios después del Master.

ARTÍCULO 11

Este convenio podrá modificarse de mutuo acuerdo en cualquier momento. Los cambios realizados no podrán afectar a los estudiantes ya matriculados en el programa.

ARTÍCULO 12

Este acuerdo será efectivo tras su aprobación por las dos instituciones y permanecerá vigente por un período inicial de cinco años. A partir de la evaluación del desarrollo y calidad de la cooperación realizada, el Acuerdo podrá prorrogarse por períodos adicionales de cinco años. Le présent accord sera également renouvelé par voie d'avenant si le contrat quinquennal avec le Ministère implique une modification de la maquette d'enseignement.

Cualquiera de las dos instituciones podrá rescindir el presente Acuerdo notificando el hecho con un mínimo de seis meses de antelación

En caso de finalización de este acuerdo, los estudiantes que estén matriculados y que ya hayan sido seleccionados en el programa deben tener la oportunidad de completarlo.

ARTÍCULO 13

Ninguna universidad será responsable de incumplimiento de sus obligaciones en virtud de este acuerdo, si esa falta se originase en circunstancias imprevisibles que excedan su control.

dommages dues à l'action du personnel enseignant, technique ou administratif, ou à celle de l'étudiant lui-même participant à cet échange, dans le cadre des activités prévues dans le présent accord, sauf si lesdits dommages correspondaient à une faute intentionnelle.

ARTICLE 14

Les deux universités devront résoudre en première instance les différends à l'amiable. Si cette solution s'avérait impossible, les universités associées pourront soumettre le cas à une commission compétente, composée d'un membre désigné par chacune des institutions et d'un autre choisi d'un commun accord.

ARTICLE 15

Les clauses non prévues dans le présent accord seront résolues par l'autorité compétente de chacune des deux institutions

Cada universidad será exonerada de la responsabilidad por los daños eventuales que deriven del personal docente, técnico administrativo o del mismo estudiante del intercambio en el ámbito de las actividades previstas en el presente acuerdo, a menos que tales daños se correspondan con una probada conducta culpable.

ARTÍCULO 14

Ambas universidades procurarán resolver en primera instancia las controversias de manera amistosa. Si esa solución amistosa no fuera posible, las universidades asociadas tendrán derecho a someter el caso a un tribunal competente compuesto de un miembro designado por cada institución y uno elegido de común acuerdo.

ARTÍCULO 15

Los asuntos no previstos en el presente convenio serán dirimidos por las autoridades competentes de cada institución.

VALIDENT ET SIGNÉNT EN DOUBLE EXEMPLAIRE / ACUERDAN Y FIRMAN POR DUPLICADO:

UT2J

Universidad de Toulouse Jean Jaurès

Nombre/Nom: Jean-Michel Minovez

Título/Titre: Président

Firma/Signature

UGR

Universidad de Granada

Nombre/Nom: D. Francisco González

Lodeiro

Título/Titre: Rector

Firma/Signature

<p>Nombre/Nom: Alet Valero Titulo/Titre : Directeur d'UFR Firma/Signature</p>	<p>Nombre/Nom: Dolores Ferre Cano Titulo/Titre: Directora de la Escuela Internacional de Posgrado Firma/Signature</p>
<p>Nombre/Nom: Cécile Mary Trojani Titulo/Titre : Directrice du Département d'Études hispaniques et hispano-américaines Fecha/Date Firma/Signature</p>	

**Annexe à la convention du doublé diplôme de Master entre l'Université – Toulouse
- Jean Jaurès et l'Université de Granada/**

**Anexo del Convenio de Doble Titulación de Master entre la Universidad de
Toulouse – Jean Jaurès y la Universidad de Granada.**

<i>Parcours de formation</i>	<i>Plan de estudios</i>
<p>L'étudiant de l'UT2J inscrit en deuxième année de Master LCE en Études Romanes <i>Parcours Études Ibéro-américaines</i> et sélectionnés pour le parcours de double diplôme, suivra les cours du second semestre (de février à Mai) du <i>Master Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión</i> à l'UGR en validant 12 ECTS en accord avec son directeur, parmi les options proposées, auxquelles s'ajoute la réalisation du Mémoire (TFM) d'une valeur de 26 ECTS. Il devra choisir 4 options d'une valeur de 3 ECTS (Module Optatividad).</p>	<p>El estudiante de la Universidad de Toulouse – Jean Jaurès inscrito en segundo año de Master Recherche LCE en Études Romanes <i>Parcours Études Ibéro-américaines</i> y seleccionado para el programa de Doble Titulación cursará el segundo cuatrimestre (de febrero a mayo) en el <i>Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión</i> de la Universidad de Granada acreditando 12 ECTS a elegir con el aval de su director entre los cursos ofertados por el Máster de la UGR, además de realizar su TFM o Mémoire en co-tutela (26 ECTS). Optatividad del Itinerario Académico. 4 Materias. (12 ECTS)</p>
<p>L'étudiant de l'UGR inscrit en <i>Master Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión</i>, suivra les cours du second semestre du Master Recherche LCE en Études Romanes, <i>Parcours Études Ibéro-américaines</i> de l'UT2J (de février à mai), en validant 36 ECTS : 24 ECTS pour la réalisation du mémoire, et 12 ECTS en validant les UE suivantes et en accord avec son directeur de Master (choix des séminaires...):</p>	<p>El estudiante del <i>Máster de Estudios Latinoamericanos: Cultura y Gestión</i> de la Universidad de Granada, cursará el segundo cuatrimestre en el Master Recherche LCE en Études Romanes, <i>Parcours Études Ibéro-américaines</i> de la Universidad de Toulouse – Jean Jaurès (de febrero a mayo), acreditando 36 ECTS como sigue: 24 ECTS del TFM en co-tutela y 12 ECTS a elegir con el aval de su director entre:</p>
<p>M1R:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Études ibériques: pratique de la communication écrite et orale. 3 ECTS - Option Amérique latine: Civilisation coloniale et contemporaine. 3 ECTS 	<p>Materias de M1R:</p> <p>Études ibériques: pratique de la communication écrite et orale. 3 ECTS Option Amérique latine: Civilisation coloniale et contemporaine. 3 ECTS</p>
<p>M2R:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Séminaires de Recherche. 3 ECTS 	<p>Materias de M2R:</p> <p>Séminaires de Recherche. 3 ECTS Option: Textes et documents 2. 3 ECTS</p>

<p>- Option: Textes et documents 2. 3 ECTS</p> <p>Conversion des notes</p> <p>Concernant les règles de conversion des notes entre chaque université, le guide ECTS en vigueur sera pris comme modèle. A défaut de ces données pour la conversion des notes, le tableau de conversion de référence pour les programmes de mobilités internationales de l'UGR, consultable sur le site internet de l'Université, sera alors pris en considération.</p>	<p>Conversión de calificaciones</p> <p>Respecto de la conversión de calificaciones entre ambas universidades, se seguirán las recomendaciones de la Guía ECTS en vigor o, en caso de no disponer de los datos de distribución de calificaciones necesarios para ello, la tabla de conversión en vigor para los programas de movilidad internacional de la UGR consultable en el sitio internet de l'UGR.</p>
--	--

<http://internacional.ugr.es/pages/conversion-calificaciones/tablaconversioncalificaciones>

Estudiante de Toulouse cursa en Granada	ECTS	Equivalente a	ECTS
4 materias del Módulo 4 de Optatividad	12	UE451	3
		UE452	3
TFM	26	Mémoire de Recherche	24
	38		30
Estudiante de Granada cursa en Toulouse		Equivalente a	
Études ibériques: pratique de la communication écrite et orale. ES0243X	3	4 materias del Módulo 4 de Optatividad	12
Option Amérique latine: Civilisation coloniale et contemporaine. ES0C242X	3		
Séminaires de Recherche. ES00451X	3		
Option: Textes et documents 2. ES0B452X	3		
Mémoire de Recherche	24	TFM	26
	36		38